

Smart Glasses  
**MOVERIO**  
BT-40 / BT-40S

**EPSON**<sup>®</sup>  
EXCEED YOUR VISION

## Használati útmutató

Ez a termék kizárólag az USB Type-C DisplayPort váltó módjához használható.

További információkért lásd a következő webhelyet:  
<https://tech.moverio.epson.com/en/>

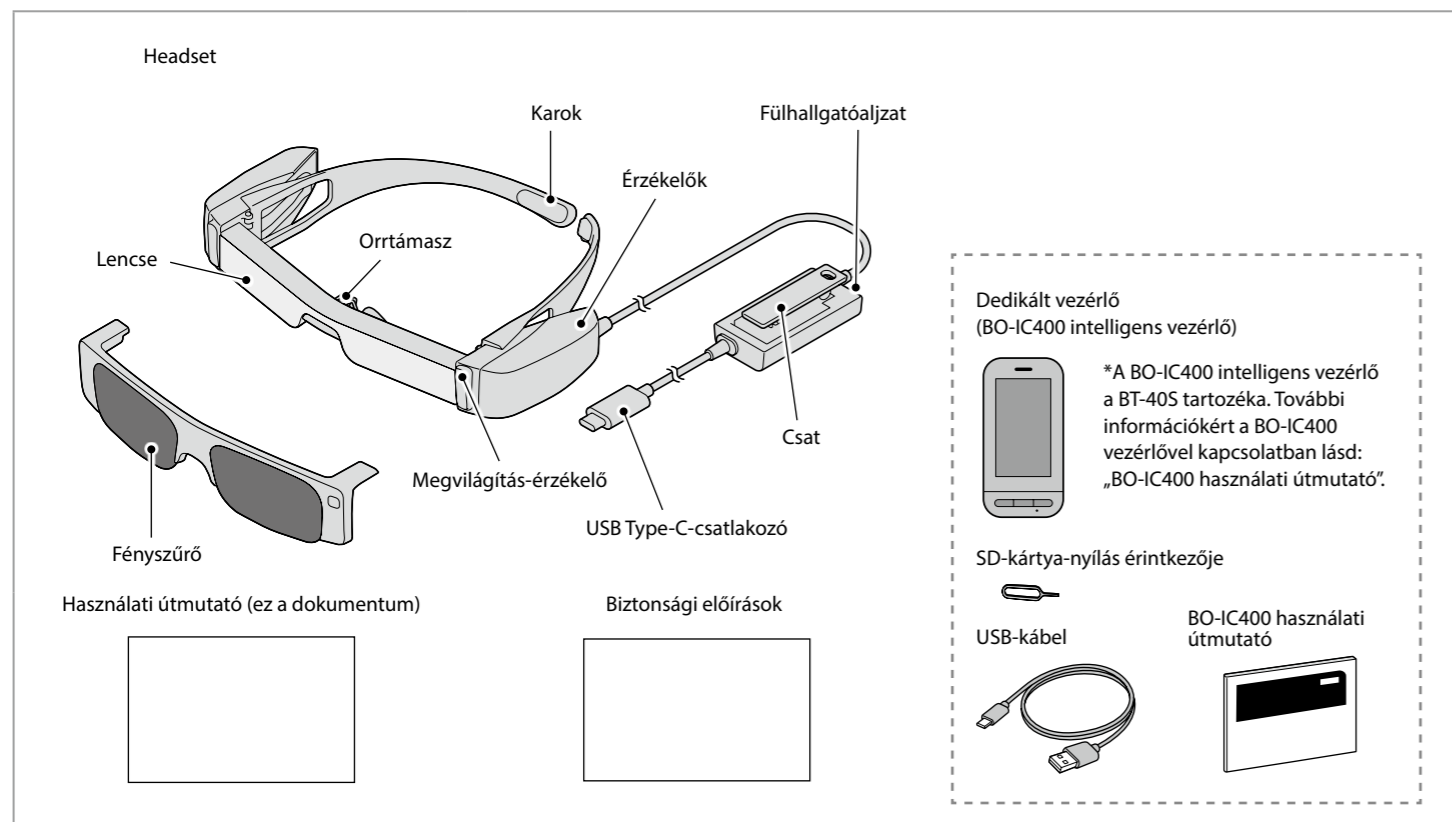


**Először olvassa el ezt az útmutatót. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el a mellékelt „Biztonsági előírások” című lapot.**

© 2020 Seiko Epson Corporation  
414016900 HU 2020.07

- Ennek a terméknek a tápellátását az okoseszköz vagy az intelligens vezérlő (a továbbiakban együttesen „csatlakoztatott eszköz”) biztosítja. A termék használata közben figyeljen a csatlakoztatott eszköz akkumulátortöltöttségére.
- Intelligens vezérlő nem tartozéka a BT-40 készüléknek. Olyan okoseszköz szükséges hozzá, amely támogatja az USB Type-C DisplayPort váltó módjának használatát.

## Mellékelt tartozékok és a headset alkatrésznevei



## Opcionális tartozékok

Az alábbi tartozékok opcionálisan elérhetőek. Az opcionális tartozékok listája 2020. júliusban frissült. Az elérhetőség és a cikkszámok régióként változnak, és előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

- BO-IC400 intelligens vezérlő\*
- BO-SP400 fényszűrőcsomag
- BO-NP350 orrtámaszkészlet
- BO-NP300 orrtámaszkészlet

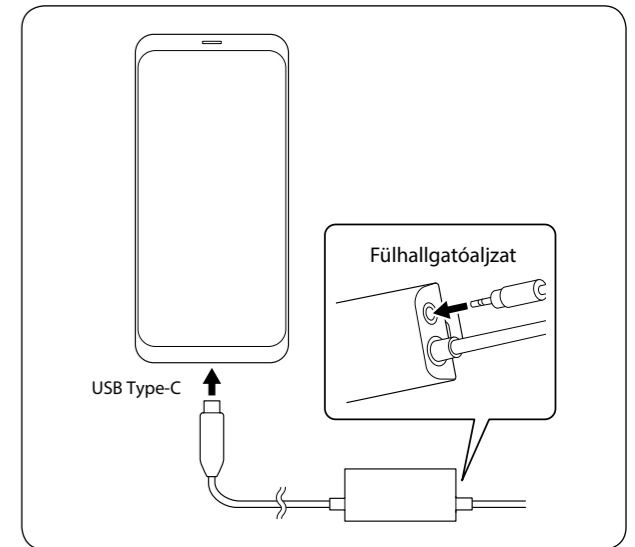
\*A BT-40S tartozéka.

## Képek nézése

**1**

Miközben a kép megjelenik a csatlakoztatott eszközön, csatlakoztassa a headsetet a csatlakoztatott eszköz USB Type-C csatlakozójával. Csatlakoztasson egy kereskedelmi forgalomban kapható fülhallgatót a fülhallgatóaljzathoz.

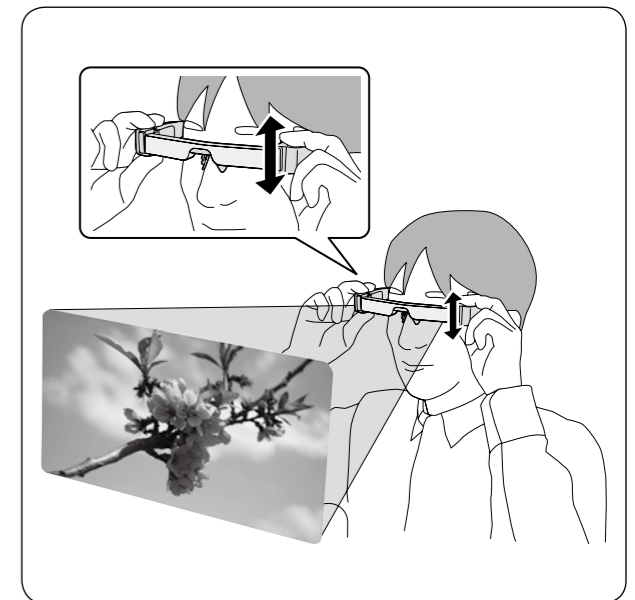
- Azt javasoljuk, hogy olyan fülhallgatót használjon, amely megfelel a CTIA-szabványok előírásainak. Ezenkívül ha háromérintkezős fülhallgatót használ, a mikrofon nem működik. Elképzelhető, hogy kis mértékű zajt fog hallani, ha tartalom lejátszása közben csatlakoztatja vagy választja le a fülhallgatót vagy az USB Type-C csatlakozót, ezért először mindenképpen érdemes levennie a fülhallgatót.
- Hívásfunkcióval rendelkező alkalmazások használatakor előfordulhat, hogy a telefonhívások akkor is hallhatók az okoseszközről, ha a fülhallgató csatlakoztatva van. Azt javasoljuk, hogy előzetesen ellenőrizze, hogy mi történik akkor, ha képmegjelenítés közben hívást kap.



**2**

Tegye fel a headsetet és a fülhallgatót, majd igazítsa úgy a headsetet, hogy a kép látható legyen.

- A karok kinyitásakor ne alkalmazzon túlzott erőt.
- A ruhájához tűzheti a vezérlőt a csat segítségével. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a csat bizonyos ruhaneműkben kárt okozhat.
- Fordítsa oldalra a csatlakoztatott eszköz képernyőjét, hogy a kép teljes képernyős nézetben jelenjen meg.
  - Kapcsolja be a képernyőforgatási funkciót a csatlakoztatott eszközön.
- Ha nem látja a képet, ellenőrizze az alábbiakat.
  - Az USB Type-C-csatlakozó megfelelően csatlakozik (győződjön meg róla, hogy a csatlakozó stabilan csatlakozik).
  - Az okoseszköz be van kapcsolva, és nincs alvó üzemmódba állítva.
  - Az okoseszköz támogatja a képkimenetet az USB Type-C DisplayPort váltó módjában.



**3**

Ha Android-eszközt használ, a dedikált alkalmazással módosíthatja a headset képernyőjének a fényerejét, valamint más paramétereket is.  
BT-40: Telepítse a „MOVERIO Link” alkalmazást okoseszközére a Google Playből.  
BT-40S: Használja a „MOVERIO Link Pro” lehetőséget a BO-IC400 intelligens vezérlő alkalmazáslista képernyőjén.

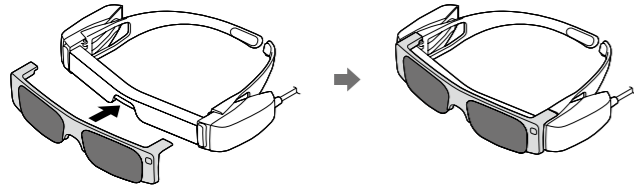
Az alkalmazás az alábbi fő funkciókat kínálja.

- A headsetképernyő fényerősség-beállítása
- Energiatakarékos üzemmód (a csatlakoztatott eszközön és a headseten)
- A csatlakoztatott eszközök képernyőzárólása (a véletlen műveletek megakadályozása érdekében)

A csatlakoztatott eszköz hangerejének állítása.

## A képernyő nehezen látható világos környezetekben

A termékhez mellélt fényszűrő segítségével könnyedén láthatja a képernyőt. A fényszűrő mágneses tulajdonságú, és egyszerűen felszerelhető, illetve levehető.



## Használat szemüveggel

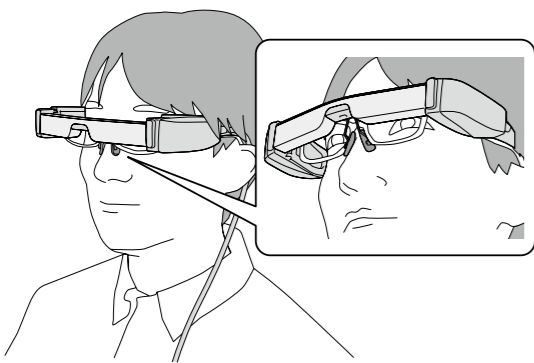
A headsetet szemüveggel is viselheti.



- Ügyeljen rá, hogy viselés közben ne karcolja meg a headsetet vagy a szemüvegét.
- A headset nem viselhető körülbelül 144 mm-nél (5,7 hüvelyknél) szélesebb szemüveg felett.
- Előfordulhat azonban, hogy speciális formájú szemüvegekkel együtt nem viselhető a headset.



A szemüveghez kialakított orrtámaszt az orron kell viselni a szemüveg felett.

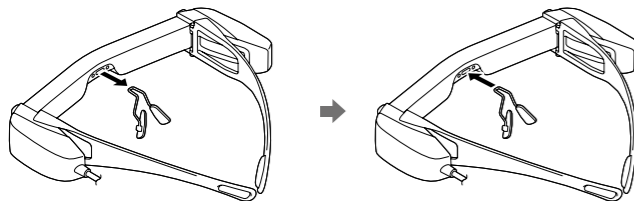


## Az orrtámasz cseréje



Az orrtámasz cseréje esetén mindenképpen a BT-40-hez való tartozékot vásárolja meg.

Húzza az orrtámaszt egyenesen maga felé annak eltávolításához és cseréjéhez.

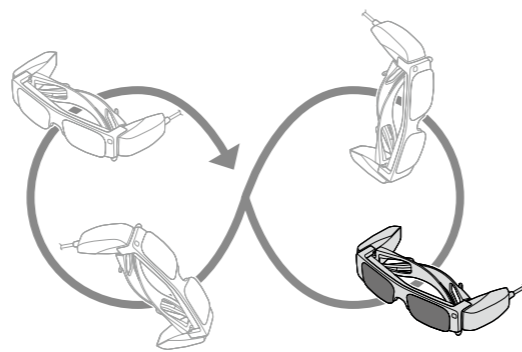


## A headset tisztítása

- Ha a képernyőt piszkosnak vagy maszatosnak látja, nézze meg, van-e szennyeződés a lencsén, például por vagy ujjlenyomat. Ha lát port vagy piszkot a lencsére tapadva, akkor törölje le egy puha ruhával. A lencse letörlésekor ne használjon folyadékokat, például lencsetisztító folyadékokat vagy organikus oldószereket.
- Ha a lencsén kívül más piszkos, akkor arról a piszkot egy nedves zsebkendővel törölje le. Ne használjon alkoholalapú tisztítószerrel megnedvesített zsebkendőt.

## Ha a headset érzékelője pontatlan

Ha a headset geomágneses érzékelőjét használó alkalmazások pontossága alacsony, akkor az érzékelő kalibrálásához mozgassa a headsetet 8-as alakban, miközben az okoseszköz vagy az intelligens vezérlő csatlakoztatva van.



## Támogatásra vonatkozó információk

Az alábbi webhely információkat nyújt az ezzel a termékkel kapcsolatos alkalmazásfejlesztésekről és firmware-frissítésekről.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>

## A BT-40/BT-40S headset műszaki adatai

<A BT-40S headsettel rendelkező ügyfelek részére>

A mellélt BO-IC400 vezérlő műszaki adataival kapcsolatban lásd: „BO-IC400 használati útmutató”.

Típuszám	BT-40 (H969A)
Megjelenítési formátum	Si-OLED
A panel mérete	0,453" széles panel (16:9)
Felbontás	1920 x 1080
Látószög	Kb. 34 fok (átlósan)
Virtuális képméret	60" támogatott (virtuális megtekintési távolság 2,5 m [8,2 láb])
Színvisszaadás	24 bites színmélység (körülbelül 16 770 000 szín)
Csatlakozók	4 érintkezős USB Type-C mini aljzat (a mikrofonos fülhallgatók megfelelnek a CTIA-szabvány előírásainak)* <sup>1</sup>
Külső méretek (Szé x Mé x Ma)	194 x 164 x 41 mm (7,6 x 6,5 x 1,6 hüvelyk) (a fényszűrő nélkül)
Tömeg	Kb. 165 g (5,8 uncia)
	A fényszűrő, a kábelek stb. nélkül Kb. 95 g (3,4 uncia)
Fülhallgató kimenete	Max. feszültség 150 mVrms vagy kevesebb Feszültség szélessávú tulajdonságokkal, 75 mVrms vagy több
Érzékelők	Geomágneses érzékelő/gyorsulásmérő-érzékelő/giroszkópérzékelő/megvilágítás-érzékelő
Üzemi hőmérséklet	5 és 35 °C (41 és 95 °F) között, 20 és 80% közötti relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Tárolási hőmérséklet	-10 és 60 °C (14 és 140 °F) között, 10 és 90% közötti relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Vízállóság	IPX2 (kivéve az USB-portot)
Megbízhatóság	Élettartam 20 000 óra (a kiértékeléshez használt körülmények** <sup>2</sup> alapján amikor a képernyő fényereje az eredeti szint 50%-a alá esik, az jelzi azt a pontot, amikor a termék belép az elhasználódás miatti meghibásodás időszakába. A képernyő beégése nem jelez meghibásodást.) Meghibásodások közötti átlagos üzemidő (MTBF) 180 000 óra (a meghibásodás véletlen meghibásodást jelent a véletlenszerű meghibásodási időszak alatt.)

\*1 Kompatibilis dugó használata esetén egyes műveletek korlátozottak lehetnek, például előfordulhat, hogy a gombok nem működnek.

\*2 A képernyő fényereje az alapértelmezett 12/20 értékre volt beállítva, és egy átlagosan 98/255 gradációval rendelkező film volt folyamatosan megjelenítve 25 °C-os környezetben. Ha a képernyő fényereje (a fényerősség beállítás és a kijelző gradációja) fényesebb, mint a kiértékeléshez használt körülmények, akkor rövidebb élettartammal kell számolni.

## Videokimenet

USB Type-C	Video interfész	DisplayPort váltó mód (DP Alt mód)
	Felbontás (képszebesség)	1080 p (60 Hz)
	HDCP	Támogatott

## Adatkommunikáció

USB Type-C		USB 2.0
Támogatott operációs rendszerek	Windows	Windows 10 vagy újabb
	Android	Android 8 vagy újabb

## Táp

USB Type-C		USB-s tápellátás
Áramfogyasztás	Névleges áramfogyasztás	4,5 W
	Névleges feszültség/névleges áramerősség	5,0 V és 0,9 A

## Vízállósággal kapcsolatos megjegyzések

Ez a termék IPX2 megfeleléssel rendelkezik az IEC60529 szabvány alapján számolt napi vízállósági teljesítmény szerint. Azonban ez nem terjed ki az USB Type-C-csatlakozóra. (Ennek az alapja nem külső értékelő által végzett értékelés)

<A vízállóság szintjének megfelelése: IPX2>

Ha a terméket 3 mm/perces sebességgel csepegő víz éri legfeljebb 10 percen át, miközben a termék 15 fokos szöget zár be, a víz a teszt során nem jut be a termékbe, és a megszokott módon használható.

- A vízállóság nem garantálja minden körülmény mellett a védettséget károkkal vagy meghibásodásokkal szemben. A garancia nem érvényes, ha kiderül, hogy a meghibásodás oka az, hogy a felhasználó nem megfelelően használta a terméket.
- A termék USB Type-C-csatlakozójának csatlakoztatott eszközökhöz történő csatlakoztatásakor vagy leválasztásakor ne érintse meg nedves kézzel, illetve ne tegye ki víznek vagy kosznak. Ha kis szennyeződések, például hajsza vagy homok kerül a portokba, akkor a termék vízállósága csökkenhet.
- Ne hagyja, hogy más folyadékok (például organikus oldószerek, szappanos víz, termásvíz, tengervíz) fröccsenjen a termékre.
- Ne hagyja a terméket nagy páratartalmú helyeken, például fürdőszobákban.
- Ha eső vagy víz éri a terméket, törölje le egy száraz ruhával, amint lehet.

## Védjegyek

Az „EPSON” a Seiko Epson Corporation bejegyzett védjegye.

Az „EXCEED YOUR VISION” a Seiko Epson Corporation vállalat védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Az USB Type-C™ az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.

Az Android és a Google Play a Google LLC. védjegye.

A dokumentumban előforduló egyéb termékek az azonosítás célját szolgálják, és előfordulhat, hogy a tulajdonosok védjeggyel védtek őket. Az Epson ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.

# Smart Glasses

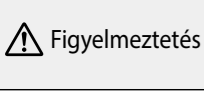
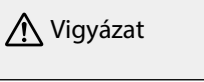


# MOVERIO BT-40 / BT-40S

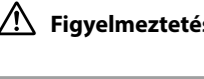
## Biztonsági előírások

A BT-40S tartozéka egy dedikált vezérlő (a BO-IC400 intelligens vezérlő). További információkért a BO-IC400 vezérlővel kapcsolatban lásd: „BO-IC400 használati útmutató”.

© 2020 Seiko Epson Corporation
414017300 HU 2020.07

A saját biztonsága érdekében olvassa el figyelmesen a mellékelt dokumentumokat a termék helyes használatát illetően. Ha elolvasta a dokumentumot, tegye biztos helyre, hogy a jövőben gyorsan elővehesse, ha szüksége lesz rá.

<b>■ Biztonsági szimbólumok</b>	
	Ez a szimbólum olyan információkat jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléshez vagy akár halálhoz vezethet.
	Ez a szimbólum olyan információkat jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy fizikai károkhoz vezethet.
<b>■ Általános tájékoztató szimbólumok</b>	
	Olyan eljárásokat jelöl, amelyek során anyagi kár vagy személyi sérülés következhet be kellő elővigyázat hiánya esetén.
	Kiegészítő információkat és tudnivalókat jelöl, amelyek egy adott téma kapcsán hasznosak lehetnek.

	<b>Figyelmeztetés</b> Használati környezettel és feltételekkel kapcsolatos óvintézkedések
--	---

Kizárólag a terméken feltüntetett tápfeszültségen működtesse a terméket.

A saját biztonsága érdekében mindig válassza le a termék kábelét az okoseszkőről vagy az intelligens vezérlőről, amikor nem használja a terméket. A szigetelés megsérülhet, ami áramütést, tüzet vagy üzemzavart okozhat.

Ne hagyja a terméket olyan helyen, ahol a hőmérséklet kívül esik a megadott üzemeletési tartományon, például zárt ablakú gépjárműben, közvetlen napfénynek kitett helyen, illetve légkondicionáló vagy fűtőberendezések nyílásai előtt. Lehetőleg azokat a helyeket is kerülje, ahol hirtelen hőmérséklet-ingadozások tapasztalhatók. Ellenkező esetben tűz, üzemzavar vagy meghibásodás következhet be.

Nedves kézzel ne érjen a csatlakozókhoz és a kábelekhez a csatlakozóportoknál. Ennek elmulasztása tüzet, égési sérülést vagy áramütést okozhat.

USB Type-C-csatlakozó csatlakoztatásakor vagy leválasztásakor ne fejtsen ki túlzott erőt például a kábel húzásával, és győződjön meg arról, hogy egyenesen tolja bele a kívánt portba. Az instabil vagy helytelen csatlakozások tüzet, égési sérülést vagy áramütést okozhatnak.

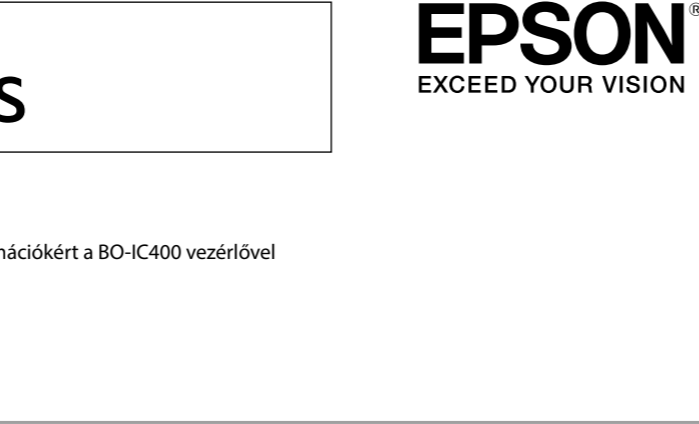
Ne használja a terméket olyan helyen, ahol vizes lehet, illetve magas páratartal-mú helyen, például fürdőakdban vagy zuhanyzóban. Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne tegye a terméket füstnek, gőznek, páranak vagy pornak kitett helyre, például konyhapultra vagy párásgító közelébe. Ennek elmulasztása tüzet, áramütést vagy a képminőség romlását okozhatja.

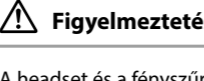
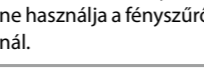
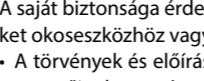
Nem szabad a terméket textillel vagy hasonló anyaggal letakarni használat köz-ben. Ellenkező esetben a burkolat felhevülés vagy tűz miatt deformálódhat.

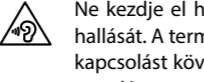
Működés közben a fülhallgatóaljzat felforrósodhat. Kérjük, vegye figyelembe az alábbi pontokat az alacsony hőmérsékletű égések megelőzése érdekében.

- Rögzítse a csatot a ruhájához, hogy a fülhallgató aljzat ne érintkezzen közvetlenül a bőrével.
- Ügyeljen arra, hogy a vezérlő ne érintkezzen túl hosszú ideig a bőrével, még a ruházatán keresztül sem.



Ne tegye ki a lencsét hosszú időre közvetlen napfény hatásának. Ennek elmu-lasztása a lencséből távozó koncentrált fénysugarak miatt tüzet vagy robbanást eredményezhet.

	<b>Figyelmeztetés</b> A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések
	A headset és a fényszűrő erős mágneset tartalmaz. A saját biztonsága érdekében ne használja a fényszűrőt, ha beültetett eszközt (pl. szívritmus-szabályozót) hasz-nál.
	A saját biztonsága érdekében vegye figyelembe az alábbi pontokat, ha a termé- ket okoseszközhöz vagy intelligens vezérlőhöz csatlakoztatja. <ul style="list-style-type: none"><li>A törvények és előírások tiltják az okoseszközök vagy intelligens vezérlők ké-pernyőinek vezetés, motorozás vagy kerékpározás közben történő használatát.</li> <li>Mindig tartsa be az okoseszközhöz mellékelt biztonsági óvintézkedéseket, a használattal kapcsolatos elővigyázatossági megjegyzéseket és minden egyéb fontos figyelmeztetést.</li></ul>

	Ne kezdje el használni a terméket magas hangerőn. Ez károsíthatja a hallását. A termék kikapcsolása előtt állítsa alacsonyra a hangerőt, a be-kapcsolást követően pedig fokozatosan növelje. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa a készüléket túl magas hangerőn (magas hangnyomásszinten) hosszú ideig.
--	---

Ügyeljen arra, hogy egyetlen vezető tulajdonságú idegen tárgy se érjen hozzá az USB Type-C-csatlakozóhoz vagy a fülhallgatóaljzathoz, és hogy ne kerüljön vezető tulajdonságú idegen tárgy a csatlakozóportok belsejébe. Ez rövidzárlatot okozhat, ami tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.

Ne hagyja, hogy oldószer, például alkohol, benzin vagy hígító érintkezzen a ter-mékkel. Ezenkívül ne tisztítsa a terméket nedves kendővel vagy oldószerral. El-lenkező esetben a készülékház deformálódhat vagy megrepedhet, és áramütés, üzemzavar vagy tűz következhet be.

A termék burkolatát csak képzett szakember nyithatja fel. Ezenkívül ne szerelje szét és ne alakítsa át a készüléket. A készülék belsejében lévő alkatrészek többsé-ge feszültség alatt áll, ezért tüzet, áramütést, balesetet vagy mérgezést okozhat.

Ne tegye ki a készülék lencséjét erős ütés hatásának, és ne üsse hozzá kemény tárgyakhoz. Ha a lencse sérült, szilánkok szóródhatnak szét, amelyek súlyos sérü-lést okozhatnak a szemekben és az arcon.

Ne dobja a terméket tűzbe, és ne hevítse fel. Ne tegyen a készülékre nyílt lángot, például gyertyát. Ez felforrósodást, tüzet vagy robbanást okozhat.

Ez az eszköz nem minősül orvostechnikai eszköznek az orvostechnikai termé-kekről és orvostechnikai eszközökről szóló törvények szerint. Használható orvosi eszközökhöz csatlakoztatott fő monitor kiegészítő monitorjaként, de ne hasz-nálja műtétek, illetve nagy megbízhatóságot igénylő diagnosztikai képek kiér-tékelése során. Ez a termék nem rendelkezik az IEC60601-1 szabvány tanúsítvá-nyával. Ha ezt a terméket egy orvosi rendszer részeként használja, akkor a teljes rendszernek meg kell felelnie a szabványos követelményeknek.

	<b>Figyelmeztetés</b> Képek megtekintésével kapcsolatos óvintézkedések
---	--

Ne viselje a terméket gépkocsi vagy motorkerékpár vezetése, kerékpározás vagy más veszélyforrást jelentő tevékenységek közben. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Ne használja a terméket instabil helyen, például lépcsőn vagy a magasban. Ezen-kívül ne használja a készüléket, ha veszélyes helyen, például olyan gépek vagy berendezések közelében sétál, amelyekbe a kábelek beakadhatnak, továbbá olyan helyen, ahol túl nagy a forgalom, vagy ahol sötét van. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Amikor séta közben nézeget képeket a készüléken, vegye figyelembe a környe-zetét. Ha túlságosan a képre összpontosítja a figyelmét, balesetet szenvedhet, eleshet, és összeütközhet másokkal.

Ha sötét helyen néz képeket, a képek fényereje miatt nehezen fogja látni a kör-nyezetét. Mindig vegye figyelembe a környezetét.

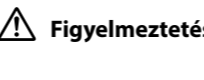
Ha kisméretű, zárt helyen használja a terméket, szintén vegye figyelembe a kör-nyezetét.

A termék viselése közben ne nézzon közvetlenül a Napba vagy erős fénybe, még akkor sem, ha a fényszűrőt használja. Ez súlyos zemsérülést vagy látáskároso-dást okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a headset viselése közben a kábel nincs semmibe beakadva Ön körül. Arra is ügyeljen, hogy a kábel ne legyen megtekeredve a nyaka körül. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.


Ügyeljen arra, hogy a kábel lehetőleg ne sérüljön meg. Ellenkező esetben a ká-bel tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne okozzon kárt a kábelben.
- Ne tegyen súlyos tárgyakat a kábelre.
- Ne hajlítsa, ne csavarja és ne húzza meg a kábelt túl erősen.
- A tápkábelt tartsa távol a forró elektromos készülékektől.

	<b>Figyelmeztetés</b> A termék rendellenessége esetén betartandó óvintézkedések
---	---

Az alábbi esetekben húzza ki a tápkábelt, és vegye fel a kapcsolatot a helyi vi-szonteladóval vagy az Epson szervizközpontjával. A termék ilyen állapotban tör-ténő további használata tüzet vagy elektromos áramütést okozhat. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket:

- Ha füstöt vagy furcsa szagot, illetve zajt tapasztal.
- Ha víz, egyéb folyadék vagy idegen tárgy került a termékbe.
- Ha a terméket elejtették vagy a burkolata megsérült.


	<b>Vigyázat</b> Használati környezettel és feltételekkel kapcsolatos óvintézkedések
---	---

Ne tegye a terméket rezgésnek vagy ütődésnek kitett helyre.

Amikor képeket néz, játszik vagy zenét hallgat a készülékkel, győződjön meg arról, hogy a környezete biztonságos, és a közvetlen közelében nincsenek töré-keny tárgyak. A képek megtekintésekor önkéntelenül mozgathatja a testét, ami a közelben lévő tárgyak rongálódásával vagy személyi sérüléssel járhat.

Ne helyezze a terméket nagyfeszültségű vezetékek vagy mágneses tárgyak kö-zelébe. Ellenkező esetben üzemzavar vagy meghibásodás következhet be.

Karbantartás előtt győződjön meg róla, hogy kihúzta a tápkábelt, és leválasztott minden kábelt. Ellenkező esetben áramütést okozhat.

	<b>Vigyázat</b> A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések
---	---

Mivel a headset és a fényszűrő erős mágneset tartalmaz, mindenképpen vegye figyelembe a következőket.

- Ügyeljen arra, hogy a bőre ne érjen hozzá a fényszűrő mágneses részéhez. El-lenkező esetben bőrirritáció jelentkezhet.
- Ne helyezze olyan tárgyak közelébe, amelyeket a mágneses tulajdonság befo-lyásolhat (pl. okoskészülékek, mágneskártyák, iránytűk, órák stb.).
- Távolítson el minden olyan fémből készült idegen tárgyat, amely érintkezésbe léphet a headset és a fényszűrő mágnesével.


Hagyja abba a készülék használatát, ha a termékkel érintkező bőrfelületen (ar-cán stb.) viszketést érez, miközben a készüléket hordja, vagy ha bármilyen szo-katlan kiütést tapasztal, és forduljon bőrgyógyászhoz.

Ha a termék használata közben verítékezik, törölje le a verítéket az arcáról és a készülékről. A termék ilyen állapotban történő további használata viszketést vagy kiütést okozhat.

A saját biztonsága érdekében ne használjon átalakító adaptert vagy hosszabbító kábelt. Ezen óvintézkedések elmulasztása tüzet, égést vagy áramütést okozhat, vagy károsíthatja a terméket.

A fülhallgatóaljzat hátulján lévő csatot a ruhájához rögzítheti, hogy ne feszülje-nek túlságosan a kábelek.

A termék leselejtezésekor tartsa be a helyi előírásokat és rendeleteket.

	<b>Vigyázat</b> Képek megtekintésével kapcsolatos óvintézkedések
---	--

Amikor a termékkel képeket nézeget, időnként tartson szünetet. A hosszú ideig tartó képnézegetés szemmegeröltetést okozhat. Ha a szünet után is fáradnak vagy megeröltetettnek érzi a szemeit, azonnal hagyja abba a képnézegetést.

Ne ejtse el a terméket, és ne kezelje durván. Ezenkívül ha a termék ütés (pl. esés) miatt eltörik, ne használja tovább. A termék károsodása sérülést okozhat.

A termék viselése során ügyeljen a karok széleire. Ez személyi sérülést okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a terméket helyesen viseli. A helytelen használat émelygést okozhat.

A terméket kizárólag a használati útmutatóban említett célra szabad használni. Ez személyi sérülést okozhat.

Ha bármilyen probléma vagy üzemzavar merül fel, azonnal hagyja abba a termék használatát. A termék további használata sérülést, illetve émelygést okozhat.

A 3D-s hatás érzékelése minden egyén esetében más. Hagyja abba a 3D funkció használatát, ha furcsán érzi magát, vagy nem észleli a 3D-s hatást. A 3D-s képek további megtekintése émelygést okozhat.

A terméket hat éven aluli gyermek nem használhatja, mivel az ő látása még fej-lődésben van. Ha hét éves vagy idősebb gyermek használja a terméket, mindig csak felügyelet alatt tegye azt, és ne viselje a készüléket hosszú ideig. Mindig figyelje a gyermek fizikai állapotát és ellenőrizze, hogy a gyermek nem erőlteti-e a szemét.

Ne használja a terméket, ha érzékeny a fényre, vagy émelygést érez. Ez súlyosbít-hatja a meglévő állapotát.

Ne használja a terméket, ha korábban szembetegsége volt. Ezzel súlyosbíthatja például a kancsalság, a gyenge látás vagy az anizometrópia tüneteit.

A felhasználó felelőssége előzetesen megbizonyosodni arról, hogy a termék megfelelően használható abban a környezetben, ahol a felhasználó használni kívánja azt.

	<b>Használati tájékoztató</b> Használati tájékoztató
---	--

Ez a termék a megjelenítéshez Si-OLED (organikus EL-panel) panelt használ. Az Si-OLED általános jellemzője, hogy úgy érezheti, hogy a panel beégett (szellem-képek), vagy hogy csökken a fényereje. Ez nem jelent meghibásodást.








A beégés és a csökkent fényerő hatásának csökkentéséhez tegye az alábbiakat.



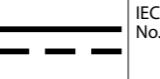




- Ha nem használja, kapcsolja ki a headset kijelzőjét. Azt javasoljuk, hogy a MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro alkalmazást energia-takarékos üzemmódban használja (ez az alapértelmezett). (A MOVERIO Link alkalmazást a Google Play áruházból töltheti le.)
- Ne jelenítse meg ugyanazt a képet túl hosszú ideig.
- Rejtse el az olyan jelzéseket vagy szövegeket, amelyek mindig ugyanott jelen-nek meg.
- Ne használja a képernyőt a szükségesnél nagyobb fényerőn.

Mindenképpen legyen tekintettel másokra, ha a készüléket nyilvános helyen használja.

## Biztonsági szimbólumok és utasítások listája

Az alábbi táblázat a készüléken lévő biztonsági jelölések jelentésének listáját tartalmazza.

Jelölés	Jóváhagyott szabványok	Leírás
	IEC60417 No.5007	Bekapcsolt állapot (tápellátás) Azt jelzi, hogy a készülék áramforráshoz csatlakozik.
	IEC60417 No.5008	Kikapcsolt állapot (tápellátás) Azt jelzi, hogy a készülék nem csatlakozik áramforráshoz.
	IEC60417 No.5009	Készenlét A készülék használata közben előforduló általános veszélyre hívja fel a figyelmet.
	ISO7000 No.0434B IEC3864-B3.1	Vigyázat Azok az elektromos berendezéseket azonosítja, amelyeknél elektromos áramütés veszélye áll fenn.
	IEC60417 No.6042 ISO3864-B3.6	Vigyázat! Áramütés veszélye Azokat a berendezéseket azonosítja, amelyeknél elektromos áramütés veszélye áll fenn.
	IEC60417 No.5957	Csak beltéri használatra Azokat az elektromos berendezéseket azonosítja, amelyek elsősorban beltéri használatra lettek kialakítva.
	IEC60417 No.5926	Egyenáramú hálózati csatlakozó polaritása Egy olyan berendezés pozitív és negatív csatlakozóját (polaritását) azonosítja, amelyhez egyenáramú tápellátás van csatlakoztatva.

Jelölés	Jóváhagyott szabványok	Leírás
	IEC60417 No.5017	Földelés A földelő terminált azonosítja.
	IEC60417 No.5032	Váltakozó áram Azt jelzi a besorolási táblán, hogy a készülék csak váltakozó árammal üzemeltethető; a megfelelő csatlakozási végpontokat azonosítja.
	IEC60417 No.5031	Egyenáram Azt jelzi a besorolási táblán, hogy a készülék csak egyenárammal üzemeltethető; a megfelelő csatlakozási végpontokat azonosítja.
	IEC60417 No.5172	II. osztályba sorolt berendezés Azokat a berendezéseket azonosítja, amelyek az IEC 61140 szabvány szerint megfelelnek a II. osztályba sorolt berendezésekre vonatkozó biztonsági követelményeknek.
	ISO 3864	Általános tiltás A tiltott intézkedéseket és műveleteket azonosítja.
	ISO 3864	Érintéssel kapcsolatos tiltás Azokra a sérülésveszélyekre hívja fel a figyelmet, amelyek a berendezés meghatározott részének megérintése miatt következhetnek be.
	IEC60417 No.5266	Készenlét, részleges készenlét Azt jelzi, hogy a berendezés bizonyos része készenléti állapotban van.

## Általános megjegyzések

Használat korlátozása Ezt a terméket az értékesítés országának műszaki előírásai alapján gyártották. Ha a terméket az értékesítés országán kívül használja, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi támogató központtal. Amennyiben a terméket kiemelkedő megbízhatóságot/biztonságot igénylő, például légi, vasúti, tengeri, közúti közlekedési eszközökhöz, katasztrófaregelőzési berendezésekhez, különféle biztonsági készülékekhez, illetve funkcionális/precíziós berendezésekhez kapcsolódó célokra használja, kizárólag azt követően használja a terméket, ha már gondoskodott a rendszer biztonságához és teljes körű megbízhatóságához szükséges meghibásodásbiztos és tartalék megoldások beépítéséről. Mivel a terméket nem ajánlott használni olyan alkalmazásokban, amelyek rendkívül nagy megbízhatóságot/biztonságot igényelnek, úgymint repülés- és űrtechnikai eszközök, elsődleges távközlési berendezések, nukleáris erőművi szabályozórendszerek vagy orvosi berendezések, győződjön meg a termék alkalmasságáról egy teljes elemzést követően.

Hitelesítési információ	U.S.A/Canada	Europe
		

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive	Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan Telephone: 81-266-52-3131 http://www.epson.com/	Importer: EPSON EUROPE B.V. Address: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidooost The Netherlands Telephone: 31-20-314-5000 http://www.epson.eu/
---	---	---

## Epson projektor címjegyzék lista

A címlista 2020. áprilisban frissült.

Az itt szereplő webhelyen naprakészebb címinformációk találhatóak. Ha ezeken a lapokon nem találja a kívánt információt, keresse fel az Epson fő webhelyét a [www.epson.com](http://www.epson.com) címen.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA				
<b>ALBANIA</b> ITD Sh.p.k. <a href="http://www.itd-al.com">http://www.itd-al.com</a>	<b>AUSTRIA</b> Epson Deutschland GmbH <a href="https://www.epson.at">https://www.epson.at</a>	<b>BELGIUM</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>	<b>BOSNIA AND HERZEGOVINA</b> NET d.o.o. Computer Engineering <a href="https://netcomp.rs">https://netcomp.rs</a>	<b>BULGARIA</b> Epson Service Center Bulgaria <a href="http://www.kolbis.com">http://www.kolbis.com</a>
<b>CROATIA</b> MR servis d.o.o. <a href="http://www.mrservis.hr">http://www.mrservis.hr</a>	<b>CYPRUS</b> A.T. Multitech Corporation Ltd. <a href="http://www.multitech.com.cy">http://www.multitech.com.cy</a>	<b>CZECH REPUBLIC</b> Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic <a href="https://www.epson.cz">https://www.epson.cz</a>	<b>DENMARK</b> Epson Denmark <a href="https://www.epson.dk">https://www.epson.dk</a>	<b>ESTONIA</b> Epson Service Center Estonia <a href="https://www.epson.ee">https://www.epson.ee</a>
<b>FINLAND</b> Epson Finland <a href="https://www.epson.fi">https://www.epson.fi</a>	<b>FRANCE &amp; DOM-TOM TERRITORY</b> Epson France S.A. <a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>	<b>GERMANY</b> Epson Deutschland GmbH <a href="https://www.epson.de">https://www.epson.de</a>	<b>GREECE</b> Info Quest Technologies S.A. <a href="https://www.infoquest.gr">https://www.infoquest.gr</a>	<b>HUNGARY</b> Epson Europe B.V. Branch Office Hungary <a href="https://www.epson.hu">https://www.epson.hu</a>
<b>IRELAND</b> Epson (UK) Ltd. <a href="https://www.epson.ie">https://www.epson.ie</a>	<b>ISRAEL</b> Epson Israel <a href="https://www.epson.co.il">https://www.epson.co.il</a>	<b>ITALY</b> Epson Italia s.p.a. <a href="https://www.epson.it">https://www.epson.it</a>	<b>KAZAKHSTAN</b> Epson Kazakhstan Rep. Office <a href="http://www.epson.kz">http://www.epson.kz</a>	<b>LATVIA</b> Epson Service Center Latvia <a href="https://www.epson.lv">https://www.epson.lv</a>
<b>LITHUANIA</b> Epson Service Center Lithuania <a href="https://www.epson.lt">https://www.epson.lt</a>	<b>LUXEMBURG</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>	<b>NORTH MACEDONIA</b> Digit Computer Engineering <a href="http://digit.net.mk">http://digit.net.mk</a>	<b>NETHERLANDS</b> Epson Europe B.V. Benelux sales office <a href="https://www.epson.nl">https://www.epson.nl</a>	<b>NORWAY</b> Epson Norway <a href="https://www.epson.no">https://www.epson.no</a>
<b>POLAND</b> Epson Europe B.V. Branch Office Poland <a href="https://www.epson.pl">https://www.epson.pl</a>	<b>PORTUGAL</b> Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal <a href="https://www.epson.pt">https://www.epson.pt</a>	<b>ROMANIA</b> Epson Europe B.V. Branch Office Romania <a href="https://www.epson.ro">https://www.epson.ro</a>	<b>RUSSIA</b> Epson CIS <a href="http://www.epson.ru">http://www.epson.ru</a>	<b>UKRAINE</b> Epson Kiev Rep. Office <a href="http://www.epson.ua">http://www.epson.ua</a>
<b>SERBIA</b> Nepo System d.o.o. <a href="https://neposystem.rs">https://neposystem.rs</a> AIGO Business System d.o.o. Beograd <a href="https://aigo.rs">https://aigo.rs</a>	<b>SLOVAKIA</b> Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic <a href="https://www.epson.sk">https://www.epson.sk</a>	<b>SLOVENIA</b> Birotehna d.o.o. <a href="http://www.birotehna.si">http://www.birotehna.si</a>	<b>SPAIN</b> Epson Ibérica, S.A.U. <a href="https://www.epson.es">https://www.epson.es</a>	<b>SWEDEN</b> Epson Sweden <a href="https://www.epson.se">https://www.epson.se</a>
<b>SWITZERLAND</b> Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland <a href="https://www.epson.ch">https://www.epson.ch</a>	<b>TURKEY</b> Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti. <a href="http://www.tecpro.com.tr">http://www.tecpro.com.tr</a>	<b>UK</b> Epson (UK) Ltd. <a href="https://www.epson.co.uk">https://www.epson.co.uk</a>	<b>AFRICA</b> <a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a> or <a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>	<b>SOUTH AFRICA</b> Epson South Africa <a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a>
MIDDLE EAST				
<b>Epson (Middle East)</b> <a href="https://www.epson.ae">https://www.epson.ae</a>				
NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS				
<b>CANADA</b> Epson Canada, Ltd. <a href="https://epson.ca">https://epson.ca</a>	<b>COSTA RICA</b> Epson Costa Rica, S.A. <a href="https://epson.co.cr">https://epson.co.cr</a>	<b>MEXICO</b> Epson Mexico, S.A. de C.V. <a href="https://epson.com.mx">https://epson.com.mx</a>	<b>ECUADOR</b> Epson Ecuador <a href="https://epson.com.ec">https://epson.com.ec</a>	<b>U. S. A.</b> Epson America, Inc. <a href="https://epson.com/usa">https://epson.com/usa</a>
SOUTH AMERICA				
<b>ARGENTINA</b> Epson Argentina S.R.L. <a href="https://epson.com.ar">https://epson.com.ar</a>	<b>BRAZIL</b> Epson do Brasil <a href="https://epson.com.br">https://epson.com.br</a>	<b>CHILE</b> Epson Chile S.A. <a href="https://epson.cl">https://epson.cl</a>	<b>COLOMBIA</b> Epson Colombia Ltd. <a href="https://epson.com.co">https://epson.com.co</a>	<b>PERU</b> Epson Peru S.A. <a href="https://epson.com.pe">https://epson.com.pe</a>
<b>VENEZUELA</b> Epson Venezuela S.A. <a href="https://epson.com.ve">https://epson.com.ve</a>				
ASIA & OCEANIA				
<b>AUSTRALIA</b> Epson Australia Pty. Ltd. <a href="https://www.epson.com.au">https://www.epson.com.au</a>	<b>CHINA</b> Epson (China) Co., Ltd. <a href="https://www.epson.com.cn">https://www.epson.com.cn</a>	<b>HONG KONG</b> Epson Hong Kong Ltd. <a href="https://www.epson.com.hk">https://www.epson.com.hk</a>	<b>INDIA</b> Epson India Pvt., Ltd. <a href="https://www.epson.co.in">https://www.epson.co.in</a>	<b>INDONESIA</b> PT. Epson Indonesia <a href="https://www.epson.co.id">https://www.epson.co.id</a>
<b>JAPAN</b> Seiko Epson Co. Toyoshina Plant <a href="https://www.epson.jp">https://www.epson.jp</a>	<b>KOREA</b> Epson Korea Co., Ltd. <a href="http://www.epson.co.kr">http://www.epson.co.kr</a>	<b>MALAYSIA</b> Epson Malaysia Sdn. Bhd. <a href="https://www.epson.com.my">https://www.epson.com.my</a>	<b>NEW ZEALAND</b> Epson New Zealand <a href="https://www.epson.co.nz">https://www.epson.co.nz</a>	<b>PHILIPPINES</b> Epson Philippines Co. <a href="https://www.epson.com.ph">https://www.epson.com.ph</a>
<b>SINGAPORE</b> Epson Singapore Pte. Ltd. <a href="https://www.epson.com.sg">https://www.epson.com.sg</a>	<b>TAIWAN</b> Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. <a href="https://www.epson.com.tw">https://www.epson.com.tw</a>	<b>THAILAND</b> Epson (Thailand) Co.,Ltd. <a href="https://www.epson.co.th">https://www.epson.co.th</a>		